

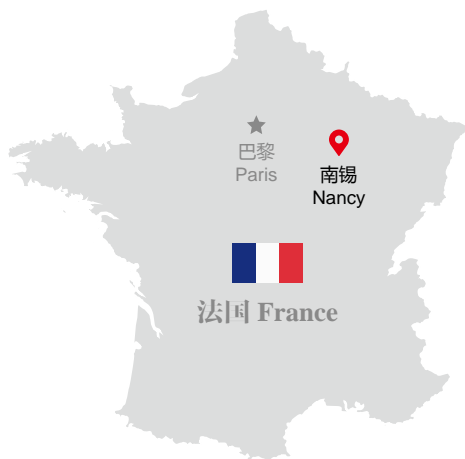


# Christmas before Christmas 圣诞前的“圣诞节”

文 / Kevin Bonnaud 图 / Ville de Nancy



Kevin是《hi欧洲》的法国特约记者。本月，他来到法国城市南锡(Nancy)，这个月他们有两个特别的庆祝活动。



在12月的第一个双休日，法国东北部的城市南锡将迎来比它人口多一倍的游客来庆祝圣尼古拉斯节(Saint-Nicholas Day)，伴随着大型游行和一系列由古老传统启发的原汁原味的庆祝活动，这项传统有可能会在未来的几年内被加入到联合国教科文组织非物质文化遗产名录当中。大多数家庭都庆祝圣尼古拉斯节和圣诞节这两个节日，因此在南锡长大的孩子们格外期待12月的到来。走在街上，你会看到商店橱窗中的主教肖像有着长长的白胡子，身穿红色的斗篷，头戴一顶尖尖的主教冠，手拿一根巨大的牧杖。

当地著名的面包店 Maison des Soeurs Macarons 生产了一系列圣尼古拉斯形状的美味甜点：巧克力、红糖糖果、全新的基督降临历、以及用花蜜、肉桂、肉豆蔻和丁香制成的姜饼。这是一个代代相传的悠久传统。“我记得在圣尼古拉斯节前夕，我曾在圣诞树周围摆放干草和胡萝卜以供圣尼古拉斯的驴子食用，希望圣尼古拉斯能在我拖鞋里放上姜饼和柑橘。”面包店糕点师 Nicolas Genot 告诉《hi欧洲》。



## 盛大游行

庆祝活动最令人兴奋的部分是花车游行，游行即将经过的地方有一群孩子们欢欣雀跃地等待着收集抛向他们的糖果。这种传统仪式如今已经成为一种艺术表演。城市中负责圣尼古拉斯节的 Laurent Villeroy de Galhau 告诉《hi欧洲》：“由近郊的市镇和行业协会制作的40辆魔幻般的花车，灵感来自于今年节日的主题，这个场面特别吸引人，你会看到花





车与乐队一起演绎的  
各种梦幻般的元素。”

1.5公里的游行  
队伍从老城开始，经

过新哥特式的圣埃普夫尔圣殿 (Basilique Saint-Epvre), 洛林公爵 (Lorraine Dukes) 的老宫殿, 到达 18 世纪的联合国教科文组织世界遗产, 包括卡里埃尔广场 (Place de la Carrière), 挨瑞拱门 (L'arc Héré) 和斯坦尼斯拉斯广场 (Place Stanislas)。这片献给法国国王路易十五的建筑群, 是在 1766 年该地区成为法国领土之前, 由洛林最后一位公爵斯坦尼斯拉夫一世 (Stanislas Leszczyński) 在启蒙运动精神影响下建造的。斯坦尼斯拉夫铺设的广场是世界上最美的广场之一, 由黄金锻铁大门将其与新古典主义建筑隔开。

### 灯光与音乐秀

这座城市的建筑瑰宝是庆祝活动的中心。人群聚集在由附近的浮日森林中砍下的 23 米高的圣诞树周围, 聆听当地音乐家们演奏的优美音乐, 同时等待着花车的到来。“看着歌剧院的阳台, 你会看到穿着圣尼古拉斯“神话”中屠夫服装的演员,” Laurent Villeroy de Galhau 补充道。根据神话, 圣尼古拉斯将屠夫杀死的三个年轻男孩复活, 这名屠夫最后成为了怪物“柏格曼 (Bogeyman)”。当圣尼古拉斯在市政厅的阳台上出现时, 孩子们都惊呆了, 他从市长那里领到了城市的钥匙, 并发表一场讲话, 与此同时人们朝柏格曼发出嘘声。

今年的活动以在市政厅墙上映射的 8 分钟灯光与音乐秀结束。“这是一个用民俗音乐来重新诠释圣尼古拉斯传奇的视频投



影,” Laurent Villeroy de Galhau 向《hi 欧洲》解释说。

### 圣尼古拉斯节, 孩子们的仙境

这座城市在整个周末都变成了一个巨大的游乐场, 因为许多地点都被重新命名, 就像一个圣尼古拉斯的虚拟世界: 一个为孩子们准备的创意仙境, 这里有台用泰迪熊制作热狗的机器, 另外还有台机器提供奇怪形状的棉花糖, 还有胡萝卜、韭菜和莴苣音乐会。“这里有交互式的旋转木马, 要想保证友善喜庆的气氛, 父母必须用脚踏板来保持木马转动,” Laurent Villeroy de Galhau 告诉《hi 欧洲》。

游客也会面临意想不到的互动。两名街头艺术家推着一个装有花园泥土、水果和蔬菜的推车漫步, 并要求一位感兴趣的游客去摇晃、拥抱并像新生儿一样喂它们。当地的咖啡师举着托盘奔跑, 喜剧演员会向你献上一杯香槟。“这是一种在保持圣尼古拉斯节古老精神下的现代庆祝方式,” Laurent Villeroy de Galhau 说。自 2016 年以来, 为了让当地人体验不同的文化, 城市邀请了来自姐妹城市的艺术家和工匠。“今年, 人们可以吃到比利时的华夫饼和炸薯条, 享用一杯列日咖啡 (Café Liégeois) 或加入比利时快闪族。”他补充道。



大型集市和国际展会是为了将当地的圣尼古拉斯节庆祝活动在 2021 年登上联合国教科文组织非物质文化遗产名录所做的努力之一。

### 本土认同感

联合国教科文组织的项目是建立在神话之外的古老传统之上的。史实解释了为什么圣尼古拉斯在洛林地区有如此盛况。“10 世纪时, 一名来自洛林的十字军士兵带回了他在意大利巴里发现的圣尼古拉斯的手指遗骨, 并在南锡附近修建了一座大教堂, 以提升此地区天主教徒对这位圣人的忠诚,” Nadia Hardy 告诉《hi 欧洲》。圣尼古拉斯在 15 世纪成为当地的流行人物, 因为当时洛林公爵勒内二世 (René II) 将他的军队置于圣尼古拉斯的保护下, 并与 1477 年赢得了南锡与勃艮第公爵勇士查理 (Charles the Bold) 的战斗。从那时起, 圣尼古拉斯便被称为南锡和洛林的守护神,” Hardy 补充道。

不过, 圣尼古拉斯并没有掩盖圣诞老人的风采。这两位来送礼物的男士会在 12 月中旬南锡的五个圣诞市场中的一个市场上相遇, 并举办一个象征性的接力棒传递仪式。